

Price : £1.25

THE STATES assembled on Tuesday,
2nd July 1996 at 9.30 a.m. under
the Presidency of the Bailiff,
Sir Philip Bailhache

His Excellency the Lieutenant Governor,
General Sir Michael Wilkes, K.C.B., C.B.E,
was present.

All members were present with the exception of -

Senator John Stephen Rothwell - out of the
Island
Edwin Le Gresley Godel, Connétable of St.
Mary - out of the Island
Caryle Le Herissier Hinault, Connétable of
St. John - excused
Harry Hallewell Baudains, Deputy of St.
Clement - out of the Island
Graham Huelin, Deputy of St. Brelade - out
of the Island
Shirley Margaret Baudains, Deputy of St.
Helier - out of the Island
John Nicolle Le Fondré, Deputy of St.
Lawrence - ill
Alastair John Layzell, Deputy of St.
Brelade - out of the Island.

Prayers

Education Committee - resignation of
Committee

THE STATES accepted the resignation of Deputy
Evelyn Mabel Pullin of St. Saviour, President of
the Education Committee, together with the
members of the Committee.

Education Committee - vacancy in Presidency

In accordance with Article 28(3) of the States of Jersey Law 1966, the Bailiff gave notice that there was a vacancy in the office of President of the Education Committee.

Suspension of Standing Order No. 41A(2)

THE STATES, adopting a proposition of Senator Reginald Robert Jeune, agreed to suspend Standing Order No. 41A(2) (Procedure on resignation of a Committee) to enable the President of the Education Committee to be appointed at this meeting, instead of the next meeting, of the States.

Education Committee - appointment of President

There were nominated for appointment as President of the Education Committee -

Leonard Norman, Deputy of St. Clement -
proposed by Senator Reginald Robert Jeune;
and

Jeremy Laurence Dorey, Deputy of St.
Helier - proposed by Senator Stuart Syvret.

THE STATES having proceeded to a secret ballot, the Bailiff declared that Deputy Leonard Norman of St. Clement had been elected President of the Education Committee.

The result of the ballot was as follows -

Deputy L. Norman	30 votes
Deputy J.L. Dorey	14 votes

1 abstention.

Education Committee - appointment of members

THE STATES, on the proposition of Deputy Leonard Norman of St. Clement, President of the Education Committee, appointed the following as members -

Senator Reginald Robert Jeune, C.B.E.
Senator Patricia Ann Bailhache
Senator Vernon Amy Tomes
Shirley Margaret Baudains, Deputy of St.

Helier
David Leon Crespel, Deputy of St. Helier
Alan Beckon, Deputy of St. Saviour.

Housing Committee - resignation of President

THE STATES accepted the resignation of Deputy Leonard Norman of St. Clement as President of the Housing Committee.

Housing Committee - vacancy in Presidency

In accordance with Article 28(3) of the States of Jersey Law 1966, the Bailiff gave notice that there was a vacancy in the office of President of the Housing Committee.

Defence Committee - resignation of member

THE STATES noted the resignation of Senator Reginald Robert Jeune, C.B.E., from the Defence Committee.

Employment and Social Security Committee - resignation of member

THE STATES noted the resignation of Deputy David Leon Crespel of St. Helier from the Employment and Social Security Committee.

Matter presented

The following matter was presented to the States -

Agricultural marketing: a strategy
for the marketing of Jersey produce -
R.C.18/96.

Presented by the Agricultural and
Fisheries Committee.

THE STATES ordered that the said report be
printed and distributed.

Matters lodged

The following matters were lodged ``au
Greffre" -

1. Draft Royal Court (Amendment
No. 8) (Jersey) Law 1996 (Appointed
Day) Act 1996 - P.103/96.

Presented by the Legislation
Committee.

2. Chelsea Flower Show - P.104/96.
Presented by Deputy A. Breckon
of St. Saviour.
3. States' Members Remuneration
Board: membership -P.105/96
House Committee.

Arrangement of public business for the
next meeting on 9th July 1996

THE STATES confirmed that the following matters
lodged ``au Greffe" would be considered at the
next meeting on 9th July 1996 -

Draft Termination of Pregnancy (Jersey) Law
199 - P.93/96.
Lodged: 18th June 1996.
Health and Social Services Committee.

St. Aubin: land reclamation -
P.73/96.
Lodged: 30th April 1996 and referred to the
Public Services Committee.
Connétable of St. Brelade.

St. Aubin: land reclamation
(P.73/96): report - P.97/96.
Presented: 11th June 1996.
Public Services Committee.

Jersey Law Commission:
establishment - P.102/96.
Lodged: 18th June 1996.
Legislation Committee.

Quarantine of animals - questions and answers
(Tape No. 345)

Deputy Philip John Rondel of St. John asked
Deputy Evelyn Mabel Pullin of St. Saviour, Vice-
President of the Agriculture and Fisheries, the
following questions -

- ``1. Would the President inform the
States what permanent quarantine
facilities exist for animals
brought into the Island and how
many animals may be accommodated
in those premises at any one time?

2. Does the Agriculture and Fisheries Committee have access to temporary quarantine accommodation in the event of the permanent accommodation being fully occupied and how readily available and secure is that accommodation?"

The Vice-President of the Agriculture and Fisheries Committee replied as follows -

1. No such facility has existed in the Island since 1st February 1992.
2. The Agriculture and Fisheries Committee has two pens within its own property to be used in the event of an animal being landed illegally into the Island. These are only holding pens to be used for up to a maximum period of two weeks whilst legal proceedings, tests, etc., are carried out. If the owner wishes to keep the animal this Department has special arrangements with MAFF for any illegally landed animal to be quarantined in the United Kingdom.

Any private individuals requiring quarantine facilities for their pets are advised to contact MAFF for a list of available quarantine centres in the United Kingdom.

The very small demand for quarantine facilities cannot justify the capital outlay to build a unit, which would have to meet EC standards.

The Island did have quarantine kennels at the Animals' Shelter but the kennels were far from adequate and desperately needed replacing at a major cost.

Guernsey no longer has quarantine facilities for the same reasons."

Convention on Social Security between the United Kingdom and Northern Ireland and Jamaica

THE STATES, adopting a proposition of the Employment and Social Security Committee, requested the Bailiff to inform the Secretary of

State that it was the wish of the Assembly that the Convention on Social Security between the Government of the United Kingdom and Northern Ireland and the Government of Jamaica should apply to Jersey.

Field No. 867, St. Ouen: purchase

THE STATES, adopting a proposition of the Public Services Committee -

- (a) authorised the purchase from Mrs. Doreen Florence Quemard, née Le Cornu and Mrs. Phyllis Mary Clyde, née Le Cornu, of Field No. 867, St. Ouen, as shown on drawings No. PSC/SO/006 A and B for a consideration of £14,500, with each party paying its own legal costs;
- (b) authorised the Greffier of the States to sign the said drawings on behalf of the States;
- (c) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass, on behalf of the public, any contracts which may be found necessary in connexion with the said purchase;
- (d) authorised the payment or discharge of any expenses incurred in connexion with the purchase of the said land and of all interests therein from the Planning and Environment Committee's capital vote of credit - "Acquisition of Land - Major Reserve" (Vote No. C0904).

Draft Limited Liability Partnerships (Jersey)
Law 199 - P.84/96

THE STATES commenced consideration of the draft Limited Liability Partnerships (Jersey) Law 199 and adopted the Preamble.

Members present voted as follows -

"Pour" (25)

Senators

Horsfall, Le Maistre, Chinn, Bailhache,
Tomes.

Connétables

St. Clement, St. Lawrence, St.
Brelade, Grouville, St. Saviour, St.
Martin.

Deputies

Rumboll(H), Wavell(S), Norman(C), St.
Peter, Le Sueur(H), St. Ouen, Coutanche(L),
St. Mary, Walker(H), Crespel(H), Pullin(S),
Trinity, Routier(H), Huet(H).

``Contre" (19)

Senators

Shenton, Le Main, Stein, Quérée,
Syvret.

Connétables

St. Peter, St. Helier, Trinity, St.
Ouen.

Deputies

Le Geyt(S), Carter(H), Johns(H),
Duhamel(S), Matthews(B), Dorey(H),
Breckon(S), Grouville, St. Martin, St.
John.

THE STATES, on the proposition of Senator Pierre
François Horsfall, deferred further
consideration of the draft Law.

Green Lane Scheme - P.71/96

THE STATES, adopting a proposition of the
Tourism Committee, referred to their Act dated
8th June 1993 in which they had approved the
principle of parish authorities designating
``green lane" schemes; and

- (a) approved in principle the development
of a linked ``green lane" system
throughout the Island;
- (b) requested the Public Services
Committee, when making the necessary
speed limitation orders, to provide a
uniform 15 miles an hour speed limit in
respect of roads within the ``green
lane" scheme.

Members present voted as follows -

``Pour" (32)

Senators

Shenton, Le Main, Le Maistre, Stein,
Quérée, Chinn, Bailhache, Syvret.

Connétables

St. Clement, St. Peter, Grouville, St.
Helier, St. Martin, St. Ouen.

Deputies

Rumboll(H), Wavell(S), Le Sueur(H), St.
Ouen, Coutanche(L), Walker(H), Crespel(H),
Pullin(S), Carter(H), Johns(H), Duhamel(S),
Matthews(B), Routier(H), Breckon(S),
Grouville, Huet(H), St. Martin, St. John.

``Contre" (4)

Connétables

St. Saviour, Trinity.

Deputies

Trinity, Dorey(H).

9 St. James Street, St. Helier: sale - P.86/96

THE STATES, adopting a proposition of the Health
and Social Services Committee -

- (a) approved the sale to Mr. Richard John
Coutanche of the property 9 St. James
Street, St. Helier, for a consideration
of £95,000, with the purchaser being
responsible for all legal fees involved
in the transaction;
- (b) authorised the Attorney General and the
Greffier of the States to pass the
necessary contract;
- (c) agreed that the proceeds of the sale
should be used in accordance with the
wishes of the late Mrs. E.J. Bailhache
``for the general welfare of persons
elderly and/or blind or sick at the
General Hospital".

Police Court (Change of Name) (Jersey) Law

199 - P.89/96

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Police Court (Change of Name) (Jersey) Law 199 .

Members present voted on the Preamble as follows -

``Pour" (19)

Senators

Le Main, Le Maistre, Quérée, Bailhache.

Connétables

St. Clement, St. Peter, St. Saviour.

Deputies

Rumboll(H), Le Sueur(H), St. Ouen,
Coutanche(L), Le Geyt(S), Walker(H),
Crespel(H), Pullin(S), Johns(H),
Matthews(B), Breckon(S), St. Martin.

``Contre" (5)

Senator

Chinn.

Connétable

St. Helier.

Deputies

Carter(H), Dorey(H), St. John.

Children (Amendment No. 5) (Jersey) Law 1996
(Appointed Day) Act 1996 - P.92/96

THE STATES, in pursuance of Article 20 of the Children (Amendment No. 5) (Jersey) Law 1996, made an Act entitled the Children (Amendment No. 5) (Jersey) Law 1996 (Appointed Day) Act 1996.

Disability Transport Allowance (Jersey) Law
199 - P.94/96 and P.100/96

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Disability Transport Allowance

(Jersey) Law 199 .

Acte (1996) mettant en vigueur la Loi (1996)
(Amendement No. 12) sur l'Etat Civil - P.95/96

LES ETATS, en vertu des pouvoirs conférés par
l'Article 6 de la Loi (1996) (Amendement No. 12)
sur l'Etat Civil, ont adopté l'Acte (1996)
mettant en vigueur la Loi (1996) (Amendement
No. 12) sur l'Etat Civil.

Règlements (1996) sur l'Etat Civil - P.96/96

LES ETATS, en vertu de l'Article 71A de la Loi
(1842) sur l'Etat Civil, ont adopté les
Règlements (1996) sur l'Etat Civil.

Boats and Surf-Riding (Control) (Amendment
No. 13) (Jersey) Regulations 1996 - P. 101/96

THE STATES, in exercise of the powers conferred
on them by Article 4 of the Harbours
(Administration) (Jersey) Law 1961, as amended,
made Regulations entitled the Boats and Surf-
Riding (Control) (Amendment No. 13) (Jersey)
Regulations 1996.

THE STATES rose at 5.50 p.m.

G.H.C. COPPOCK

Greffier of the States.